

HIRDETÉSEK

+ Ma, és **Augusztus 25-én** Szentmise után süteményt és kávét szolgálunk fel a kedves híveknek.

+ Nyári időben nincs vakáció vagy szünet, **mindenkinek kötelező az Úr napját megszentelni.** Azok részére akik utaznak, a <http://masstimes.org> web oldalon található információ a templomok és szentmise időpontról. Ne feledkezzünk el pedig a templomunk támogatásáról sem és küldjük be adományainkat.

+ **Augusztus 18-án lesz a templomunk búcsúja, ugyan akkor ünnepeljük Egyházközségünk 90-ik évfordulóját. Szentmise 11 órától lesz, majd díszbédre hívjuk a kedves híveket.** Ebédre jelentkezés: Katona Marika 773-704-5050 , vagy e-mail : marikakaton@msn.com

+ **Augusztus 17-én** reggel 1/2 10-től, ünnepi ebédünk előkészítésére, szeretettel várjuk az önkéntes segítőket.

+ **Augusztus 25.** Magyar Klub piknikje, mindenkit szeretettel várnak.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondani, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



ANNOUNCEMENTS

+ **Today and on August 25th**, coffee and pastries will be served after Mass

+ **Those who are traveling over the Summer could find information about church locations and mass times at:** <http://masstimes.org>. **Do not forget to support our church and send in your donations.**

+ **On August 18th - we'll celebrate the Feast of St. Stephen, also there will be our 90th anniversary. Mass will be at 11 o' clock followed by lunch.**

+ We invite all volunteers to join us on **August 17th** at 10:39AM to help preparing the lunch for the Feast of St. Stephen

+ **On August 25th**, the Hungarian Club will hold their annual picnic. Everyone is invited to attend.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ **To learn more about our events, visit** www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd
Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó



2024 TUDÓSÍTÓ BULLETIN

AUGUSZTUS 11. - Évközi 19. Vasárnap 19th Sunday in Ordinary Time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Request
Aug 11	10:00AM	Memory of my mother in law	Katona Marika
Aug 18	11:00AM	90. évét ünneplő Egyházközségünkért	

Énekek számai: 225, 225-5, 142, 151, 306, 183.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: Ízleljétek és lássátok, milyen édes az Úr!

KÜLDETÉSNYILATKOZAT MISSION STATEMENT

A **Szent István katolikus misszió** nemzetiségre való tekintet nélkül szolgálja a Chicago szomszédságában élő összes katolikus lelki szükségleteit és szívesen lát mindenkit, aki magyarul szeretne imádkozni, beszélgetni és kulturális hagyományait életben tartani!

St. Stephen King of Hungary mission serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all who want to pray in Hungarian language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

July 28th: \$379.00

August 4.: \$ 432.00

Bld. Maint. coll. : \$ 15.00

**Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkűadományát!
May God bless your generosity!**

EGY GONDOLAT

Amint a sok búzaszemből készül a kenyér, a sok szőlőszemből sajtolják a bort, ugyanúgy kell szeretetben eggyé válnunk nekünk is, akik az Eucharisziával táplálkozunk. Az Eucharisztia ugyanis a szeretet köteléke: a Krisztusban való egységünk jele és megvalósítója.

Paszkodhatunk-e bajaink miatt,
ha feltekintünk Jézus keresztjére?

– Assisi Szent Klára

SZŰZ MÁRIA MENNYBEVÉTELE: NAGYBOLDOGASSZONY

Augusztus 15-én, csütörtökön ünnepeljük Nagyboldog-asszony főünnepét. Ha végigtekintünk a liturgikus éven, láthatjuk, hogy az Egyház milyen figyelmes szeretettel ünnepli meg a Boldogságos Szűz Mária életének legfontosabb eseményeit: A szeplőtelen fogantatását, a születését, a névadását, templomba való bemutatását, Erzsébet meglátogatását és Szent Fia halálát látó szenvedését. De az Egyház talán a legfényesebben Mária mennybevételét ünnepli meg, hiszen dogmává tette és kötelező ünnepé nyilvánította.

Az Egyház szent hagyománya úgy tartja, a Megváltó nem engedte át a földi enyészetnek édesanyja testét, hanem magához emelte a mennyei dicsőségbe. Mária elszenderedésének (latinul dormitio) napját már a VI. században ünnepelték Jeruzsálemben, és a következő évszázadtól Rómában is elterjedt. Az ünnepet Szent István király is megülte, sőt e napon ajánlotta Magyarországot a Szűzanya oltalmába. Ezért nevezzük Krisztus szülő-anyját Magyarország égi pártfogójának, vagyis Patrona Hungariae-nak. Az ünnep még amiatt is kötődik első királyunkhoz, hogy 1038-ban e napon hunyt el. A mennybe felvett Mária jel számunkra, a remény jele. Mi is eljuthatunk oda, ahova Mária eljutott. Ezt a gondolatot fejezi ki a mai szentmise prefációja is, amit az ünnepi szentmisében hallunk: „Mert ezen a napon az Istenszülő Szüzet felvette a mennybe. Így ő lett Egyházad megdicsőülésének kezdete és példája, zarándok néped vigasza, és biztos reménye.”

Az Egyház legrégebb és legnagyobb Mária-ünnepe. A SZENT SZŰZ halálakor kiváltságos módon osztozott Fia feltámadásában és dicsőségében. Ezt a küzdő egyház a győzedelmes egyházzal együtt boldog örömmel ünnepli.

A DICSŐSÉGES OLVASÓ TITKAI

1. Aki a halálból feltámadt. (Hit) 2. Aki a mennybe felment. (Remény) 3. Aki nekünk a Szentlelket elküldte. (Szeretet) 4. Aki téged, Szent Szűz a mennybe fölvelt. (Örök boldogság) 5. Aki téged, Szent Szűz a mennyben megkoronázott.

Évközi 19. vasárnap

OLVASMÁNY a Királyok első könyvéből

Az áldozat bemutatása után Illés prófétának a Kármel hegyéről menekülnie kellett Izebel királyné haragja elől.

Illés visszavonult a pusztába egynapi járóföldre. Odaérkezett egy borókabokorhoz, leült alá, és a halálát kívánta. Azt mondta: „Most már elég, Uram! Vedd magadhoz lelkemet! Én sem vagyok külön atyáimnál.” Ezzel lefeküdt és elaludt.

Egyszer csak egy angyal megérintette, és így szólt hozzá: „Kelj föl és egyél!” Ahogy föltekintett, íme, a fejénél egy sült cipó meg egy korsó víz volt. Evett és ivott, aztán újra lefeküdt aludni.

Ám az Úr angyala másodszor is megjelent, megérintette őt és ezt mondta: „Kelj föl és egyél! Mert különben túl hosszú lesz számodra az út.” Illés fölkel, evett, ivott, aztán ennek az ételnek erejéből negyven nap és negyven éjjel vándorolt, egészen Isten hegyéig, a Hóreb-ig. Ez az Isten igéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak az efezusiakhoz írt leveléből

Testvéreim! Ne szomorítsátok meg Isten Szentlelkét, akivel meg vagytok jelölve a megváltás napjára. Legyen távol tőletek minden keserűség, indulat, haragtartás, szóváltás, káromkodás és minden egyéb rossz. Inkább legyetek egymás iránt jóindulatúak, könyörületesek, és bocsássatok meg egymásnak, amint Isten is megbocsátott nektek Krisztusban. Mint Isten kedves gyermekei, legyetek az ő követői, és éljete szeretetben, ahogy Krisztus is szeretett minket, és odaadta magát értünk Istennek jó illatú áldozati adományként. Ez az Isten igéje.

ALLELUJA—Jézus mondja: † „Én vagyok az égből szállott élő kenyér, * aki eszik ebből a kenyérből, örökké élni fog.”

† **EVANGÉLIUM** Szent János könyvéből

Abban az időben a zsidók zúgolódni kezdtek Jézus ellen, amiért azt mondta: „Én vagyok az égből alászállott kenyér.” Így érveltek: „Nem, Jézus ez, Józsefnek a fia, akinek ismerjük apját, anyját? Hogyan mondhatja hát: az égből szálltam alá?”

Jézus azonban így szólt: „Ne zúgolódjatok egymás között. Senki sem jöhet hozzám, hacsak az Atya, aki engem küldött, nem vonzza, – és én feltámasztom az utolsó napon. Meg van írva a prófétáknál: Mindnyájan Isten tanítványai lesznek. Mindenki, aki hallgat az Atyára, és tanul tőle, hozzám jön. Nem mintha valaki is látta volna az Atyát, csak aki az Istentől van, az látta az Atyát. Bizony, bizony, mondom nektek: Aki hisz bennem, annak örök élete van.

Én vagyok az élet kenyere. Atyáitok mannat ettek a pusztában, mégis meghaltak. Ez az a kenyér, amely az égből szállott alá, hogy aki ebből eszik, meg ne haljon. Én vagyok az égből alászállott élő kenyér. Aki a kenyérből eszik, örökké él. A kenyér pedig, amelyet én adok, az én testem a világ életéért.”

Ezek az evangélium igéi.